

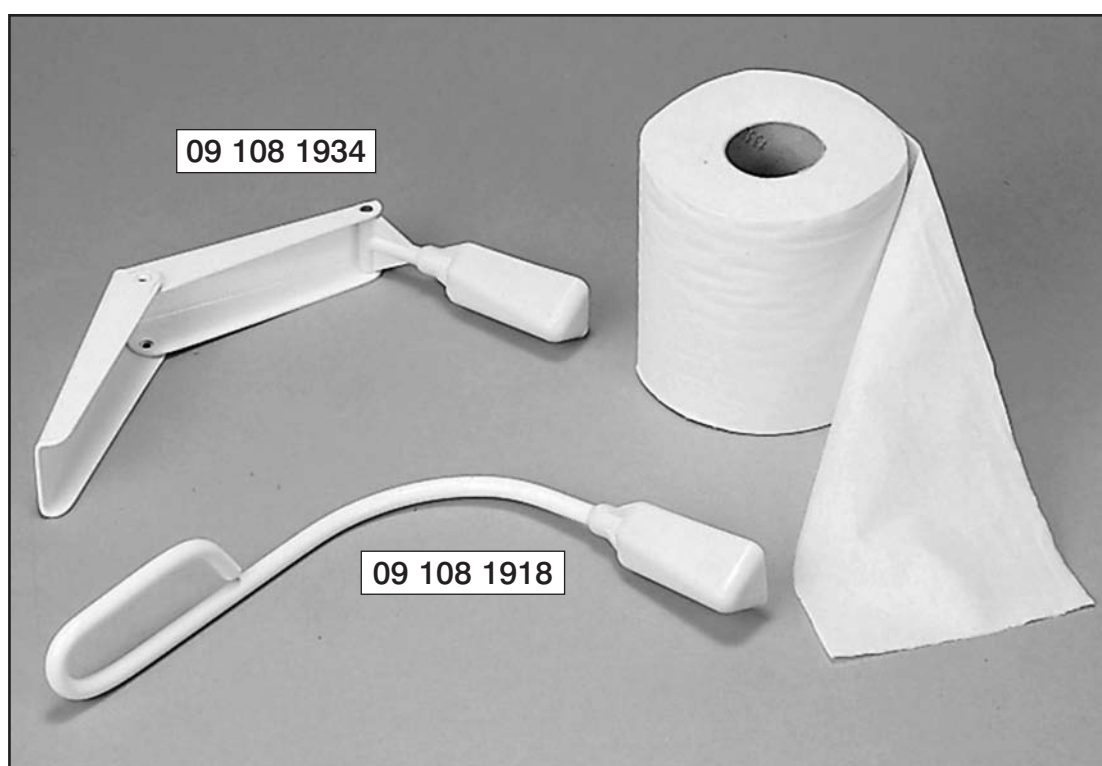
New Code	Old Code	Product
09 108 1918	AA2650	Bottom Wiper
09 108 1934	AA2652	Folding Bottom Wiper

User Guide

Bottom Wipers

Description

A white moulded plastic head with recessed serrations to grip the paper, which on the AA2650 is mounted on a light alloyed curved handle. The AA2652 model is mounted on a three piece folding metal handle for easier storage. The paper is easily removed after use. Designed by the Bath Institute.



Usage

1. Attach the paper by wrapping it around the head of the device, and insert the free ends into the cut-out with serrations, on the headpiece.
2. It can be used either from the front or rear, both methods are equally effective.
3. To remove the paper, simply pull out from the cut-out in the head piece.

Cleaning and Care

Wipe over with a damp cloth and solution of mild detergent. The plastic heads can be washed in hot (not boiling) water with mild detergent.

F Accroche-papier hygiénique 09 108 1918 (AA2650) / 09 108 1934 (AA2652)

Description

Une tête en plastique moulé blanc, dotée de dents encastrées pour agripper le papier. Le modèle AA2650 est monté sur un manche courbe en alliage léger et le modèle AA2652 sur un manche pliant en trois pour faciliter le rangement. Le papier s'enlève facilement après usage. Conçu par le Bath Institute.

Usage

1. Attachez le papier en l'enroulant autour de la tête de l'appareil et en insérant l'extrémité libre dans la fente dentelée de la tête.
2. Il peut s'utiliser de l'avant ou de l'arrière avec la même efficacité.

3. Pour enlever le papier, tirez simplement dessus pour le sortir de la fente de la tête.

Nettoyage et entretien

Essuyez avec un torchon humide et une solution de détergent. Les pièces en plastique peuvent se laver dans de l'eau chaude (non bouillante) avec une solution de détergent doux.

E Paño Limpia-Trasero 09 108 1918 (AA2650) / 09 108 1934 (AA2652)

Descripción

Una cabeza de plástico moldeada blanca con bordes dentados y ahuecada para agarrar el papel, que en el AA2650 está montada en un asidero curvado de una aleación ligera. Para guardarlo mejor, el modelo AA2652 está montado en un asidero de metal plegable de tres piezas. Después de su uso se dispone del papel con facilidad. Diseñada por el Instituto del Baño ("Bath Institute").

Uso

1. Adjunte el papel envolviéndolo alrededor de la cabeza del aparato, e inserte los extremos libres en el disyuntor con bordes dentados, en la cabeza.
2. Esto se puede usar tanto por delante como por detrás, sendos métodos son igual de eficaces.

3. Para retirar el papel, simplemente sáquelo del disyuntor en la cabeza.

Limpieza y cuidado

Límpielo con un paño húmedo y una solución de detergente suave. Las cabezas de plástico se podrán lavar en agua caliente (no hirviendo) con un detergente suave.

D Gesäß-Abwischer 09 108 1918 (AA2650) / 09 108 1934 (AA2652)

Beschreibung

An einem gebogenen Leichtmetallgriff angebrachter Haltekopf aus weißem Formkunststoff mit in den Kunststoff eingelassenen Einkerbungen zum Festklemmen des Toilettenpapiers. Das Modell AA2652 ist zwecks raumsparender Aufbewahrung mit einem aus drei Teilen bestehenden, zusammenlegbaren Metallgriff ausgestattet. Das Papier kann nach der Anwendung leicht entfernt werden. Die Vorrichtung wurde vom Bath-Institute entwickelt.

Anwendung

1. Befestigen Sie das Papier, indem Sie es um das Kopfstück der Vorrichtung wickeln und die Enden in den gezackten Schlitz einlegen.
2. Die Vorrichtung kann entweder von vorn oder von hinten benutzt werden - beide Methoden sind gleichermaßen wirksam.
3. Um das Papier zu entfernen, ziehen Sie es einfach aus dem Schlitz im Kopfstück heraus.

Reinigung und Pflege

Mit einem in milder Spülmittellösung angefeuchteten Tuch abwischen. Die Kunststoffköpfe können in warmem (nicht kochendem) Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden.

I Supporto per carta igienica 09 108 1918 (AA2650) / 09 108 1934 (AA2652)

Descrizione

Formata da una testa di plastica bianca sagomata, dotata di denti incavati per trattenere la carta, che nel modello AA2650 è montata su un manico curvo di lega leggera. Nel modello AA2652 la testa è montata su un manico di metallo pieghevole in tre pezzi per facilitare l'immagazzinamento. La carta viene facilmente rimossa dopo l'uso. Ideato dal Bath Institute.

Uso

1. Attaccare la carta avvolgendola attorno alla testa del dispositivo e inserendone le estremità libere nella fessura dentata sulla testa.
2. Può essere usato sia dal davanti che dal dietro, in quanto entrambi i metodi sono ugualmente efficaci.

3. Per togliere la carta, semplicemente tirarla fuori dalle fessure della testa.

Pulizia e cura

Pulire strofinandolo con un panno umido e una soluzione di detersivo delicato. Le teste di plastica possono essere lavate in acqua calda (non bollente) con detersivo delicato.

DK Agyiejnisk toiletpapirsholder 09 108 1918 (AA2650) / 09 108 1934 (AA2652)

Holderen er formet i hvidt plastik og har i den ene ende takker til at gribe fast om papiret, og i den anden ende et let bøjet håndtag. Papiret er let at fjerne efter brug. Den er designet af Bath Institute.

Brugsanvisning

1. Fastgør papiret ved at viklet det rundt om forenden af holderen. De løse ender indføres i udskæringen med takker.
2. Den kan bruges enten forfra eller bagfra, begge metoder er lige effektive.

3. Fjern papiret ved at trække det ud af udskæringen.

Vedligeholdelse

Holderen har ingen bevægelige dele og kan vaskes i varmt vand (ikke kogende) med mild sæbe.

For UK enquiries telephone 08702 423 305. For International enquiries telephone +44 (0) 1623 759 146.

Homecraft Rolyan, A Patterson Medical Company, Nunn Brook Road, Huthwaite, Sutton-in-Ashfield, Nottinghamshire, UK, NG17 2HU.
Telephone 08702 423 305 Fax: 08701 660 211 www.homecraft-rolyan.com

Sammons Preston Rolyan, 4 Sammons Court, Bolingbrook, IL 60440-4989, USA. Telephone: 1-630-226-0000 Telefax: 1-630-226-1390